Revista semanal de EL POPULAR

PULSO

Nº 137

AÑO III Olavarría, jueves 22 de abril de 1982

PULSO CON BARBARA MUJICA

¿CON QUE SUEÑA LA MUJER?

El mundo y la naturaleza

Fotografía de tapa por: Octavio Fisner Oliva

CRONICAS RETROSPECTIVAS

(Lo que ocurría hace 25 y hace 50 años hurgado y anotado en el archivo de EL POPULAR por Alberto M. Pando)

De hace 50 Años

(Semana del 16 al 22 de abril de 1932)

SITUACION

—La oposición se manifiesta dura en el Parlamento; hay un discurso del diputado nacional socialista **Nicolás Repetto** en el que criticó el presupuesto, el cual fue defendido por el ministro **Federico Pinedo**. Por lo demás, el titular del Interior, **Leopoldo Melo**, negó que el gobierno de Justo sea "de facto" y que continúe al anterior. La llamada "ley de leyes", tras varios días de debate fue aprobada por los diputados: **94 a 51 votos**. Hay en la jornada final **una incidencia** protagonizada por Bordabehere, de la democracia progresista de Santa Fe, con **V. Solano Lima, del conservadorismo bonaerense**. Este último resolvió no contestar los insultos de su antagonista.

—Fue secuestrado por la policía **el equipaje de Leopoldo Lugones (h)**, cuando regresaba en tren desde Córdoba. Es acusado por la desaparición de prontuarios en la sección Orden Político de la Policía Federal, en la que actuó durante el gobierno de Uriburu.

—El ministro de Guerra, coronel Rodríguez (en cuya secretaría privada actuaba el mayor Juan Perón) denunció que en reparticiones del Ejército han sido hallados panfletos subversivos de tendencia anarquista, los cuales "parecieron responder a un plan vasto". No obstante, desestimó su importancia. Los responsables de esa volanteada serían "**varios radicales**", quienes habrían renovado contactos con la oficialidad para promover una nueva acción revolucionaria.

ACTIVIDADES

—Parece que no todo tiempo pasado fue mejor. Ahora se ha visto a la gente comprar alimentos y demás en cantidades tales como "para tirar un buen tiempo" (¡¡no vaya a ser que la destinen a los soldados!!); pero **hace 50 años aquí se instalaban "ollas populares"**. En el local de la antigua comisaría, o sea donde ahora están los depósitos municipales (Bolívar y 25 de Mayo), **"con la ayuda de todos", según el intendente Ferreccio, quien** dijo a EL POPULAR:

"Me he propuesto llevar al pobre lo que el pobre más necesita: alimento. **Durante los meses de mayo a agosto, los desocupados y los desheredados de la fortuna hallarán en un local público un plato de comida caliente**".

Las fideerías resolvieron donar los cortes de los fideos, y se espera que la panadería que Martínez de Hoz (gobernador) dispuso instalar en el penal de Sierra Chica, también sirva a los mismos fines.

—Mejor comieron los españoles que celebraron en el Prado de la Sociedad el primer anivesario de la República Española. Puchero de gallina y varios otros platos fueron servidos a los concurrentes, "**lo más distinguido de la colectividad hispana de Olavarría**", según dice el cronista de EL POPULAR, quien anotó la llegada de alta cantidad de automóviles. En la cabecera estaban Dionisio Rigada, representante consular de España; Vicente Tucci, representante consular de Italia; y el secretario municipal Aristóbulo Moya. Hablaron los señores Rigada, Moya, Calero Tucci y Monteavaro. Entre los presentes, **españoles** como los señores Ruiz, Tirador, de la Vega, Lara, Pérez, Rocha, Arroyo, etc. "**y entre los criollos**", Otero, Bertolozzi, Jáuregui Torres, Herbón, etc.

—La Municipalidad apela al altruismo del señor Juan Marqués, radicado en la Capital, para que done el terreno que ha ocupado para sus dependencias el Hospital Coronel Olavarría. Se alega que no se trata de un monto grande, por cuanto está cotizado a 20 centavos la vara cuadrada.

—Sendos accidentes sufren la vecina **Juana Parodi de Bellingeri**, de 34 años, al reventársele en sus manos una botella de nafta con la cual rociaba el fuego; falleció poco después; y el señor **Juan Hamilton**, quien mientras estaba bombeando agua en su domicilio de Moreno, entre Alvaro Barros y Colón sufrió el impacto del tanque ya casi lleno que cayó desde el techoo, siendo su estado de pronóstico reservado.

DEPORTIVAS

—En el hotel La Paz (estaba en 9 de Julio y Dorrego, lindando con la escuela 8) **el Racing Club agasajó a sus socios José Valerga y Juan J. Cowan**, triunfadores de una carrera automovilística en Azul. Ofreció la demostración el señor Moya, en nombre de Racing, y Julio Pagano lo hizo por Estudiantes, que así adhirió a la celebración. También hablaron José V. Jordán, Ignacio Zubiría, José Calero, Manuel Rosales y Antonio Mazzuchi. Entre los presentes, José Iturralde, Fernando Presa, Luis Beytía, Ricardo Jordán, Rodrigo Iglesias, José Alvarez, V. Arroyo, Virgilio Zubillaga, Emilio Mingo, Antonio Alem, Héctor Lázaro, Eduardo Laporte (este último por EL POPULAR), etc.

—Subcomisión de ciclismo en Estudiantes, presidida por Arturo Ballota, con la colaboración de Antonio Cortina, Manuel Ibarrondo, Domingo Franco, etc.

COMERCIALES

—Casa Aduriz inauguró su nuevo local (el que sigue ocupando) en la esquina de Dorrego y Rivadavia.

SOCIALES

—Fue celebrado el **casamiento** entre Horacia Fresta y Alejandro Ibarra, siendo padrinos de la boda Antonio Aitala y Raúl Ibarra.

—La familia García Blanco anoticia que uno de sus miembros, de nombre Ricardo, ha sido nombrado juez de paz en el partido de Rauch. Cuando joven residió en Olavarría.

—Serán representantes de **Rotary** en una reunión a realizarse en Concordia los señores Jorge Brown y Julio Oscar Pinto.

—Se da la noticia de los **decesos** de Manuel Cernadas, José Saccone, Matilde Laplace de Giles, el joven Salvador Canalicchio y la niña Josefa Angulo.

De hace 25 Años

(Semana del 16 al 22 de abril de 1957)

SITUACION

—Radio Provincia de Buenos Aires (LS 11) estará librada para que los partidos políticos reconocidos puedan difundir su pensamiento. No habrá censura, salvo que los no reconocidos no tendrán lugar.

Hay varios e importantes **conflictos gremiales**, sobresaliendo el de los ferroviarios de Tucumán, que han detenido la circulación de trenes en el área del NOA.

—Se organiza un acto en **defensa de la Constitución de 1949 que fue abolida por el gobierno militar**, el cual ahora llamó a elecciones para reformar la carta de 1853. Promueven el acto el semanario nacionalista "**Azul y Blanco**", dirigido por Marcelo Sánchez Sorondo y el novel P. Laborista Cristiano.

—Arthur Woodburn, titular de una comisión parlamentaria británica, al cabo de una extensa gira **declaró en Londres** que el general Aramburu y el almirante Rojas le habían causado impresión favorable por cuanto creía en sus sentimientos democráticos.

Anticipó que la reina Isabel II visitará "en un futuro cercano" varios países de América Latina, entre ellos la Argentina...

Está a tiempo aún, ¡qué venga nomás!. Y si quiere, con Miss Thatcher.

—Acres referencias del **dirigente radical Ernesto Sammartino**. Fustigó a los que tuvieron paciencia "para aguantar 12 años de tiranía predicando el concurrencismo" y ahora "**no pueden esperar un mes y medio para ejercitar el sufragio** (...) es repetición de una reciente y malhadada historia de demagogia. Es la resurrección de un pasado que queremos sepultar para siempre. **Es el retorno del Prófugo** bajo otra figura, y otra divisa, pero con todo el cortejo de desgracias y calamidades que desencadenó sobre la República".

—La intransigencia nacional de la UCR, liderada por Amadeo Sabattini no está de acuerdo con la reforma de la constitución. Y por el mantenimiento de la de 1949 votará en julio la Unión Federal.

ACTIVIDADES

—Concluyó el curso lectivo 57/57 en la Escuela de Agricultura. El mejor egresado es Florindo Nonini. Otros, Vicente Arturi, Rodolfo Mac Clelland, Ricardo Ferro, Alberto Villar, etc.

—La Dirección General de Enseñanza Técnica **felicitó a la Escuela Industrial por el primer premio ganado en la Primera Gran Muestra Industrial y Comercial**, y que fuera donado por EL POPULAR.

—Fue agasajada Dora de Vega por su ascenso a inspectora de jardines de infantes, durante una reunión realizada en el Hotel Savoy a la que asistieron Zaira Pellicione de Alvarez, Dolores G. de Sandini, Mireya Iglesias de Masolo, Josefina Mujica, Mabel Propato, Ofelia Villemur, etc.

—Rogelia Ebelin de Vitale preside la **rama femenina del comité Pueblo Nuevo de la UCR Intransigente.**

—Comisiones de prensa y de propaganda se crearon en la UCR del Pueblo en una entusiasta asamblea presidida por Antonio Scipione, actuando Fermín Cajén como secretario. Integrarán los citados organismos, Víctor Arena, Luis Rendón, Santos Luisi, Carmelo Arena, Víctor de Felice, Néstor Gómez, Eduardo Grave, Rubén Iglesias, Orlando Ascenzi, Hugo Obesio, Alfredo Dirazar, José Urdampilleta, Rafael Sansot, Carlos Aristarán, Emilio Candia, Alberto Ippólito, Adolfo Gamondi, etc.

—No se respeta en Olavarría el precio oficial del pan. Se vende el kilo a 2,70, en lugar de 2,30, como se ha fijado.

—Calificó de cárcel modelo a la de Sierra Chica **el doctor Juan Aguirre Lanari, ministro de Gobierno de la Provincia.** Aseguró, en sus declaraciones, que no será levantado el **Tribunal de Trabajo** local. El alto funcionario es **agasajado en la estancia "La Payanca"**, ocasión en la que posó para EL POPULAR acompañado por los señores Luis Calderón, Hugo Obesio, Eduardo Lanari y el doctor Alfonso Aramburu con sus hijos Horacio y Jorge Aramburu Lanari. Recordó que en Olavarría, en la etapa de su niñez, supo pasar largas temporadas en casa de su tío **Julio Lanari** (propietario de una tradicional farmacia, que estuvo en General Paz y Vicente López, donde actualmente hay un edificio de propiedad horizontal).

SOCIALES

—Se da la noticia de los **nacimientos** de Gladys Utrera, Norma Ollé, Elsa Giovannini, Héctor Díaz, Marisa Gómez, N. Arce Torres, José Antonio Ciminelli, Graciela Molina, Alcides Moriones, Graciela O'Píparo. N. Ferreira Novo, Osvaldo Cualia, Claudia Vignoli, Miguel Angel Caroli y Mirian Targiano (en Martínez).

—Para "**quien es quien en primero inferior**", contestan Karen Elizabeth Mikkelsen y Arturo Omar López, quienes posan acompañados por la maestra María del Carmen P. de Skrasek.

—Don **Raúl Entrocasso** y familia dejan de residir en Olavarría, y se instalan en Tandil.

—El cumpleaños del niñito Rodolfo Paz fue celebrado en casa de sus abuelos, los esposos Mastronardi-Pascua. Estuvieron Edgardo Magnaterra, Omar Antía, Roberto Ducuing, Alberto Berengua, Hugo Mantz, etc.

ESPECTACULOS

—Lleno total en la sala del Teatro Municipal, al reabrirse, luego de tres meses para un efectivo remozamiento dispuesto por el empresario de la misma **señor Alfredo Pareja**. Ha instalado un moderno equipo de cinemascope con sonido estereofónico, con el cual nos colocamos entre las ciudades más adelantadas en cuestión de equipos de cine. La apertura se realiza con el estreno de "**El manto sagrado**".

—También hay nuevos equipos en la sala del **Cine París**, a cargo de la empresa **Gutiérrez y Tesoriero**, estrenándose "El satélite infernal".

OLAVARRIA DE AYER

De tiros, parvas y estancias en 1913/15





La fotografía que se refiere al Tiro Federal nos presenta la primitiva construcción del edificio del polígono olavarriense de tiro en mayo de 1915. Por ese tiempo todavía no había llegado don Olegario Oliva, aquel cuyo nombre no puede omitirse cuando se habla de los tiempos de oro de la práctica de tiro en nuestra ciudad. Pero eso, sí, ya el Tiro Federal de Olavarría contaba con un carricoche muy especial, con carrocería del tipo "trainway" y tirado nada menos que por un "tronco" de cuatro percherones. Veamos las dos torres almenadas, el frente "imitación piedra" y comprobemos si nada de eso queda ya, a 67 años de distancia...Y sigue nuestra recordación de hoy con una toma del "casco" de la estancia Cerro Negro, de don Pablo Laclau, en el año 1913. En primer plano, nos recibe la fiera estampa de un león, magnífico ornato del parque de acceso, tan a la moda en aquellos años y tan cuidadosamente trazado y cultivado para hacer las delicias de visitantes y propios de la casa. En la ocasión de esta fotografía, parecería que el cura de la ciudad había dispuesto una visita —todo un acontecimiento entonces— a la finca campestre, ocasión propicia para la documentación acopiada por nuestro periodista colaborador eficacísimo, el señor Michelini.-

Y en la última fotografía tenemos otro establecimiento, esta vez se trata de San Juan, cuyo propietario era don N. Laclau, y en donde, en febrero de 1914, don Pausanias Michelini sorprendió a la peonada en una las faenas más importantes de la época: el emparvado, esa sabia previsión de la gente de campo que se manifestaba desde lejos en el paisaje bucólico y que iba cambiando de tonalidad a medida que avanzaban las estaciones, y de forma a medida que suplían necesidades. En la fotografía vemos, con hasta un poco de emoción la carretada que llega, y cómo se iba apilando, en un sitio al cual resguardaba la arboleda circundante, el forraje recién recolectado de los campos.-

Y así hemos juntado hoy tiros, parvas de pasto y estancias en una sola recordación, siempre amable, de nuestro viejo pasado olavarriense.

O.F.O.

CIENCIA Y TECNICA

Singular desafío para develar misterios submarinos



Por el Dr. Alvise Francisco Baseggio

En las últimas décadas la investigación oceanográfica ha contribuido en forma revolucionaria a la comprensión de fenómenos relacionados con la estructura de la Tierra. Se confirmaría, por ejemplo, la audaz teoría de que los fondos oceánicos se expanden gradualmente a partir de las cordilleras submarinas, arrastrando con ellos a los continentes.

Para establecer las desafiantes metas de la oceanografía durante los próximos cincuenta años, los especialistas líderes en la materia se reunieron en la Woods Hole Oceanographic Institution de Massachusetts, en octubre de 1980, para analizar las posibilidades que ofrecen los nuevos métodos de observación.

Por ejemplo, en una escala global los satélites geo- orbitales podrían detectar variaciones anómalas de los niveles marinos, tan pequeñas como de hasta diez centímetros, proporcionando información sobre corrientes marinas y magnitud de encrespado de olas.

En una escala menor, se utiliza un dispositivo denominado SCIMP —microperfilador de imagen autocontenida— tal que al sumergirse en el mar su rayo laser, después de atravesar alrededor de un metro y medio de agua, forma una "sombragrafía" de cinco centímetros de ancho y que se fotografía una vez por segundo, lo que posibilita observar, a pequeña escala, la mezcla de aguas de diferente salinidad, considerándose a esto de importancia para las formas de vida microscópica.

(Adaptación de "New York Time"; W. Sullivan)

Un mundo sin mariposas



NUEVA YORK (ANSA).— Los científicos europeos y norteamericanos están preocupados por la suerte de las mariposas. De ambos lados del Atlántico se lanzaron mensajes de socorro para que se evite una destrucción en masa, como en cambio parece que está por suceder. Responsable de la amenaza —dicen los científicos— es el insecticida que se usa en terrenos en cantidades desproporcionadas desde hace demasiado tiempo, causando alteraciones ecológicas de las cuales las mariposas son una de las víctimas.

El Departamento del Interior en los Estados Unidos ordenó una encuesta sobre el grave peligro que están corriendo 41 especies en América del Norte. En Francia se está ocupando el INRA, el Instituto de Investigación Agronómica a través de la Office pour l'information entomologique, una especie de sociedad de protección de los insectos constituida por los mismos investigadores del INRA. En Gran Bretaña sucede otro tanto. El mundo de las mariposas —afirman los estudiosos— aún no completamente descubierto, ya corre riesgo de extinción.

¿ES IMPRESCINDIBLE PROTEGER LA NATURALEZA?

Cuatro científicos responden

Como parte del Programa de la UNESCO sobre el Hombre y la Biósfera (MAB), una red internacional de zonas protegidas ha sido elegida para la investigación y la formación en ecología. Aunque cada reserva de la biósfera no es única en su género, ha sido seleccionada porque representa un tipo de ecosistema particular. La red abarca todos los ecosistemas y todas las regiones biogeográficas del mundo. En 1981, se estudiaban como reservas de la biósfera 209 áreas en 55 países.

La protección y conservación no siempre proceden de los rigurosos y fríos análisis del método científico. En efecto, ¿cómo justificar, en términos puramente científicos, la preservación de un animal salvaje o de una planta, incluso de las malas hierbas, sólo por su rareza? ¿O de un paraje, sólo por su belleza natural?.

Por supuesto la existencia de ciertas áreas de conservación y sobre todo de aquellas que garantizan nuestra supervivencia como las zonas pesqueras, las selvas tropicales y las praderas, se justifica plenamente desde el punto de vista científico. Pero menos fácil es defender la conservación en nombre de criterios estéticos, éticos o psicológicos, imposibles de medir, de analizar y de incluir confortablemente en una ecuación.

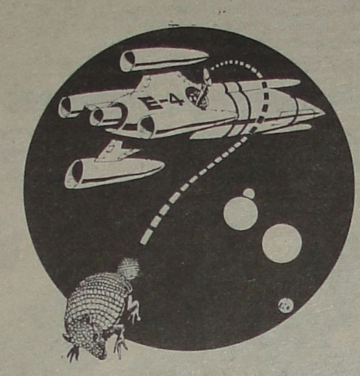
Cuatro especialistas en ecología, que asistieron recientemente a un coloquio organizado por el Programa sobre el Hombre y la Biósfera de la UNESCO, reflexionan sobre esas preguntas. Thomas E. Lovejoy, Vicepresidente para la ciencia del World Wildlife Fund de Estados Unidos, el Dr. Ossi V. Lindquist, profesor de zoología de la Universidad de Kuoplo, Finlandia, el Dr. Lee M. Talbot, Director General de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza y sus Recursos, y el Profesor Duncan Poore, profesor de silvicultura de Commonwealth, respondieron por separado a las preguntas formuladas por Rex Keating acerca de las motivaciones y la importancia de la conservación. En la nota que proponemos a continuación hemos entremezclado esas respuestas, como si los cuatro científicos participaran en una imaginaria mesa redonda.

Thomas E. Lovejoy: Se pueden adelantar argumentos de peso, estéticos y morales, a favor de la conservación de los sistemas naturales. Pero hay también sólidos argumentos científicos basados en los recursos biológicos. Así, hace dos o tres años, se descubrió en México una especie arcaica de maíz silvestre que da la posibilidad de transformar el maíz cultivado —el tercero de nuestros recursos cerealeros—, de un maíz de estación a un maíz de cultivo permanente, con los consiguientes ahorros en la erosión y la energía.

El mundo entero se vio beneficiado por el hecho de que las colinas mexicanas donde se descubrió este maíz no estuvieron sembradas de maíz común. Sería necio y presuntuoso imaginar que el porvenir no nos depara otros descubrimientos tan importantes como éste. Además de las especies que aprovechamos directamente existen otras, susceptibles de ser aprovechadas en forma indirecta en el futuro. Con las nuevas formas de vida que se desarrollarán, si dejamos actuar a la naturaleza a su propio ritmo, todos gozaremos de importantes beneficios. Beneficios a los que contribuye cada especie, cada animal, y cada vegetal de un biota, es decir de la fauna y la flora de una región dada.

Lee M. Talbot: La protección apunta en primer lugar a mantener los procesos ecológicos vitales. Luego, a preservar toda la gama de la diversidad genética. Y por fin, a posibilitar que continúe el empleo de las especies y ecosistemas como los peces y las selvas tropicales, por ejemplo. A medida que conocemos mejor el papel que desempeñan las especies animales o vegetales, más nos damos cuenta de su valor. Tomemos por ejemplo el armadillo americano, hasta hace poco tiempo considerado solamente como dañino o amenazado de extinción. Se descubrió que es el único animal que puede contraer la lepra. Las investigaciones realizadas sobre él permitieron elaborar una vacuna contra esta enfermedad, que por mucho tiempo fue un azote para la humanidad.

Todas las especies cumplen un papel más o menos importante en los ecosistemas y por lo tanto en el matenimiento de la vida. Evitar la exterminación de algunas de ellas, o prevenir su extinción es como impedir que los tripulantes de una hipotética nave espacial arrojen por la borda elementos esenciales para su supervivencia, so

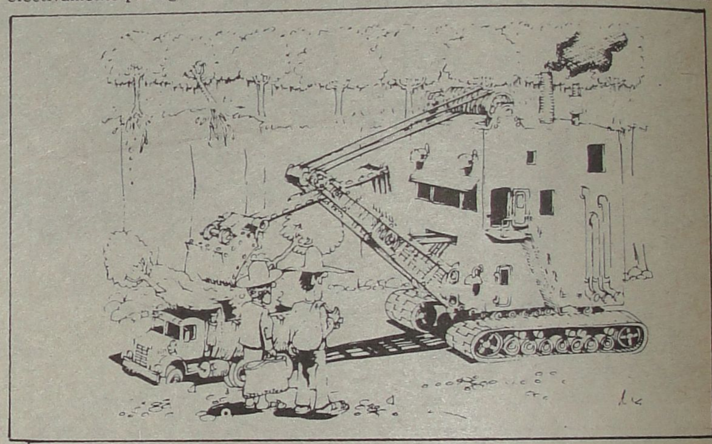


pretexto de que no saben para qué sirven, y que no tienen mucho lugar.

Ducan Poore: La conservación interviene cuando va a destruirse algo que nunca podrá ser reemplazado. Un hermoso paisaje puede ser restaurado o reconstruido, pero si una especie se extingue, no somos capaces de devolverle la vida. El criterio de irreversibilidad es científicamente importante.

Thomas E. Lovejoy: En cada planta, en cada animal los genes determinan su desarrollo específico. Son la fuerza conductora presente en todos los organismos vivos, y el modelo fundamental de cada uno. Nuestra riqueza es mayor si contamos con la variedad completa de material genético y de su potencial. Y es por eso que, en un sentido limitado, cuidamos la protección de todas las variaciones genéticas posibles propias de una especie doméstica: trigo, maíz, sorgo, ganado...Pero, con una perspectiva más amplia, debemos también proteger toda la variedad de especies animales y vegetales. Esto debe hacerse en zonas naturales. Más importante que pensar en la conservación es pensar en la administración biológica del planeta. La pregunta fundamental a la que debemos responder se refiere a la manera sensata de administrar un planeta con recursos naturales renovables —recursos biológicos— esenciales para la vida de los individuos, y en general, para toda forma de vida. En un parque nacional, por ejemplo, no veo sólo un lugar destinado al placer de los turistas, sino un banco genético de base, una reserva de genes.

Ossi V. Lindquist: La gente que hoy propugna la conservación pretende en general que ésta se vea de inmediato. Temo que no sea la mejor manera de servir esa causa. Como ejemplo citaré una reserva natural finlandesa, que hasta hace poco era un sitio espléndido, protegido por la ley. Fue objeto después de una gran campaña de promoción, tanto en el país como en el exterior. Ahora bien, después que la visitaron 11.000 defensores de la naturaleza el verano pasado —incluido yo mismo—, de su belleza no quedaba mucho. A veces, las zonas periféricas no protegidas corresponden mejor a la idea que nos hacemos de la conservación de la naturaleza, que las efectivamente protegidas.



Duncan Poore: Creo que las razones por las cuales la gente quiere cosas son de dos órdenes: o económicas o placenteras. Muy pocos tienen en cuenta el valor científico como tal, salvo quienes estudian las plantas, los pájaros, los insectos, etc. Pienso que el elemento científico interviene, por un lado, para preservar lo que gusta, lo que genera placer, y por otro, para resguardar las variaciones genéticas que aseguran el porvenir. Interviene también para proveernos de los conocimientos qùe determinarán nuestras elecciones y la administración de la naturaleza.

Ossi V. Lindquist: Aquí es donde la sociología, la psicología y aún la economía, tienen algo que decir. En los últimos diez años viajé por todo el mundo, y tengo la impresión que se ha exagerado el papel de la ecología en la creación y administración de los parques nacionales. Por mi parte, y dentro del Programa del MAB, intento poner en evidencia el papel social que desempeñan los parques y la influencia que podrían tener en la vida de las naciones. Lo que significa que debemos observar los comportamientos del pasado, cuando la gente vivía más cerca de la naturaleza. Probablemente, su modo de vida y sus hábitos culturales intervinieron en las estructuras de sus ecosistemas.

El hombre formó parte siempre del ecosistema en que vivió. La práctica actual de separar el parque nacional de su entorno tiene perniciosas consecuencias. Cultural y económicamente, la población está separada del parque. Si no se toma debida cuenta de las estructuras sociales y de los modos de vida, el parque está llamado a desaparecer en poco tiempo. Buena parte de los parques nacionales tienen una vida de inquietante brevedad, que no se mide en siglos sino en decenios. O sea que, en vez de servir a las generaciones futuras, esas zonas apenas satisfacen las necesiades de la generación actual. Debemos entonces estudiar mejor lo que se ha hecho hasta ahora, los elementos en juego, sobre todo en el campo económico y social, con el fin de integrar el parque a su entorno.

Duncan Poore: Algunas de las motivaciones del movimiento ecológico provienen del hecho de que mucha gente se siente llevada a un mundo en el que no quiere vivir. Pero para los que viven en países muy pobres, o sufren de hambre o desnutrición, no cabe ninguna duda que el mundo tecnológico, con su imagen de riquezas materiales, representa lo que desean. Quizás lo esencial en todo el problema de la conservación resida en que, buscando el desarrollo, no debemos destruir lo que podremos desear más tarde, los ladrillos y el mortero que nos permitirán construir el porvenir.

Lee M. Talbot: Los objetivos de la conservación se justifican y prueban científicamente en la simple perspectiva de nuestra supervivencia. Las cuestiones estéticas y éticas, y los factores culturales no se prestan a respuestas científicas rigurosas. Pero podemos pensar que si hay gente que les da valor ahora, también la habrá después. Nuestra elección actual —conservar o destruir—, determinará las posibilidades de elección de los que vengan después.

Si bien podemos fundamentar científicamente las opciones que legaremos al porvenir, no podemos hacer lo mismo respecto de los valores de las próximas generaciones.

Ossi Lindquist: En numerosos países en vías de desarrollo, la conservación representa un lujo que los pobres no pueden permitirse, ya que es contraria a sus necesidades elementales. Por esto surgen numerosos conflictos culturales. Una fuerza exterior impone medidas que van en contra de los deseos profundos de la población local.

Por esta razón estoy convencido de la importancia del Programa MAB. Es uno de los pocos que nos permiten efectivamente conciliar el hombre y la biósfera. Mientras que en el mundo entero la mayoria de los grupos interesados en la conservación solamente se preocupan del aspecto ecológico, el MAB tiene en cuenta todas las partes.

(Perspectivas de la Unesco)

FOTOGRAFIA: ALGO MAS QUE APRETAR UN BOTON

Cuando nos encontramos frente a fotografías obtenidas con precisión, con buen aprovechamiento de la luz y su juego de sombras, cuando se hace evidente que el fotógrafo posee un gran dominio de los elementos de los que se ha valido, y además demuestra una gran sensibilidad para transmitir algo más que la simple imagen, resulta fácil comprender por qué es importante aprender todo lo que se relaciona con esta forma de expresión.

Porque existe el convencimiento —un tanto simplista, es cierto— de que basta el prospecto de la cámara que acaba de comprarse para encontrar allí todo lo que se necesita para hacer buenas fotografías. Es que lo que indican tales prospectos no es más que una serie de operaciones previas, un tanto matemáticas en muchos aspectos, para llegar al ¡**Click**! final, a ese apretar un botón con lo que se le ha hecho creer al lego que ya está todo hecho, y de ahí en más habrá una buena, excelente fotografía.

Es claro que si aceptamos que una fotografía no es más que una imagen que copia, con gran fidelidad, el modelo original nos quedaremos a mitad de camino. Porque fotografía es mucho más que eso: es comunicación, es lenguaje, es expresión, es mensaje. Y para que la fotografía sea todo esto, es necesario conocer cómo llegar a esos resultados, lo cual requiere un aprendizaje que no puede ser superficial, ni improvisado, ni puesto en personas inexpertas o que consideran que sus propios conocimientos son suficientes para improvisarse en maestros o profesores de la fotografía. Si tal sucede, el fracaso será la resultancia obligada.

En los últimos años la enseñanza de la fotografía ha ganado establecimientos e institutos importantes en todo el mundo, y los que verdaderamente cumplen con bien sus objetivos son los que están en manos, no solamente de los más expertos fotógrafos, sino de los más experimentados maestros en el arte de transmitir conocimientos. Son éstos, los que conjugan la excelente cualidad de profundos conocedores de los secretos de la fotografía y poseen la experiencia docente y el conocimiento de la mejor didáctica aplicativa, los únicos capacitados para obtener de cada lección la mejor fijación del conocimiento en sus alumnos. Los demás no dejan nada, pues han basado únicamente en la aplicación simple de sus propios conocimientos, todos de orden empírico, el éxito de la enseñanza. En estos casos se ha procedido con total olvido del ingrediente científico que hay en todos los temas relacionados con la fotografía, si se quiere formar profesionales —y aún excelentes aficionados— que en la práctica consigan algo más que una imagen - copia de la realidad.

DOS EJEMPLOS PARA CITAR

Las dos fotografías que ilustran esta notícula —provistas ambas por la agencia internacional DaD, "Impresiones de Alemania/Hamburgo" son dos exponentes de lo que podemos llamar "algo más que una simple imagen de plata". Apréciese, por ejemplo, el magnífico equilibrio —a pesar de la posición forzada y fugaz— del futbolista que ha estado, por una breve fracción de segundo en el visor de Horst Müller, y oprimió el botón sin descuidar la perfecta horizontalidad de su cámara, ni perder los mejores efectos de iluminación para acentuar la dinámica del movimiento que consiguió detener sin deformar absolutamente nada del conjunto que le presentó la realidad. Nadie es capaz de lograr una fotografía así si no tiene conocimientos que lo permitan y que, sin duda, no se reducen al mero acto de apretar un botón según las instrucciones del folleto explicativo de la cámara. Para hacer fotografías como la que ilustramos, hace falta saber, haber aprendido y experimentado según la guía orientadora de quienes saben enseñar y poseen los conocimientos suficientes para ello.



Veamos la otra fotografía: aquí Jill Sander nos presenta una modelo en una "posse" nada convencional, sino todo lo contrario. Es agresiva por su espectacular presentación, por la dirección firme de la mirada de un rostro que no porque sí nomás aparece blanco, invadido de luz, mientras que se reservaron todos los efectos de los semitonos para detallar el vestido, un modelo exclusivo galardonado en Europa por la Confederación internacional del lino con el trofeo "Hilo de Oro". En la fotografía la modelo incita más que invita a la contemplación, y aunque el aspecto humano, y principalmente femenino es resaltante, la fotógrafa se las ha ingeniado para eclipsarlo subjetivamente para centrar todo el atractivo en el modelo de vestido. Y esto no se logra si no se conoce profundamente la fotografía desde sus principios, si no se tienen informaciones detalladas sobre el manejo de todos los elementos que permiten fotografiar, y, sobre todo y muy particularmente, si no se es capaz de apreciar y tener dominio de las condiciones de la iluminación y de los sutiles juegos de las distintas gradaciones de sombras que son las que, al final, darán toda la prestancia y personalidad de la fotografía bien lograda.

Y estos detalles son los que, en definitiva, diferencian perfectamente a las auténticas fotografías de las simples imágenes-copia de la realidad que obtienen los que no saben de fotografía, o quienes intentaron conocer pero equivocaron la puerta de la academia.

Octavio Físner Oliva.

¿QUE SUEÑA UNA MUJER?

Según la tesis sustentada por un libro francés sobre los sueños —publicado recientemente en Francia y titulado "El banco de los sueños"— la vida onírica no es un hecho individual, sino principalmente colectivo e —inclusive— de categoría. Los autores del interesante ensayo —Jean Duvignaud, su esposa Francoise y Pierre Carbeau, tres investigadores— relatan, por ejemplo, que los funcionarios suelen soñar (con mayor frecuencia que los demás mortales) que están volando o corriendo, resultando evidente, por lo tanto, que el tedio de los escritorios persigue a estas personas también durante la noche. Los directores sueñan frecuentemente, por su parte, que perderán los documentos de identidad (es decir su propio "status"), al sentirse amenazados de caer en la escala social.

¿Y las mujeres? En el libro en cuestión sus sueños no se focalizan según una (supuesta) característica femenina, muy bien definida, sino como sueños de "trabajadoras", por ejemplo, o de "esposa de trabajador". O sea, en el libro de los tres investigadores franceses, la mujer que sueña es analizada sólo y exclusivamente como un "ser en sociedad".

Más allá del movimiento feminista, que redescubrió y reafirmó la existencia de un elemento específicamente femenino, la tesis de "El banco de los sueños" no debe ser muy válida, ya que las mujeres suelen mantener, con sus sueños, una relación más bien intensa con los hombres.

Al recordarlos, por ejemplo, tratan de compararlos e investigarlos con mucho cuidado y bastante curiosidad. Sus sueños, además, son (por lo menos en apariencia) bastante parecidos. Muchas mujeres, por ejemplo, sueñan con la casa. "Me parecía estar frente a una puerta desconocida, no mi departamento. La abro, entro, y veo una porción de cuartos, que no existen en realidad...". "sucede que con frecuencia sueño con casas llenas de flores, frutas, muy bien decoradas, como si fuesen ilustraciones de un libro de arquitectura". "En mis sueños, las casas son siempre bonitas y luminosas, con grandes cortinas blancas..."

Otras señoras sueñan con animales. "El mar me asusta —narra una de ellas—, tal vez porque mi abuela contaba que soñar con peces muertos era señal de mala suerte". "Cuando era más joven —recuerda otra—, soñé durante años que había sido mordida por una víbora. La pesadilla terminó con el tiempo". "En el sueño —añade una tercera— sentía que me perseguía un gato para atacarme".

Finalmente, las mujeres también sueñan con niños, con situaciones eróticas y con pasadizos caracterizados —estos últimos— por una sensación de angustia muy profunda, casi insoportable. Pero tal angustia no deja de ser sentida por los hombres.....

El "sueño de Eva" no existe

¿Es posible trazar un panorama de los sueños femeninos, o sea construir una identidad de los mismos, uniendo con un hilo común el sueño de una determinada mujer con el de otra?

Este es un proyecto que nadie, hasta el momento, logró concretar. Ni siquiera las feministas tuvieron valor de enfrentar el tema del "sueño de Eva". Tampoco Manuela Freire, una psicóloga que por dos años trabajó con un grupo de señoras sobre la temática de la "imagen femenina", se atrevió a incursionar en el sector onírico. "Sólo puedo decir —afirmó al concluir sus estudios— que en el bagaje "imaginario" femenino la figura que más prevalece (aunque se presente bajo diferentes aspectos) es la de la madre. Una madre fantástica, imaginada, idealizada y, por eso mismo, todopoderosa.

¿Quién dice que el sueño tiene sexo?

Sueños "masculinos" y sueños "femeninos": la única diferencia relevante entre los dos grupos diferentes de soñadores es que las mujeres son, en sus sueños, más ansiosas. Es lo que parece, por lo menos. Pero también en la rutina de todos los días las mujeres son más ansiosas, se muestran más preocupadas y tensas que sus compañeros. ¿Cómo establecer, por lo tanto, una diferencia más precisa entre ambas categorías?

Una respuesta a esta pregunta sólo puede ser dada por aquéllos que, en nuestra cultura post-freudiana, son los "guardianes del inconsciente" y, por lo tanto, de los sueños: es decir, los psicoanalistas. Estos responden que la supuesta "diferencia" no existe.

Según el psicoanálisis, no es posible catalogar los sueños de acuerdo con parámetros de edad, sexo, categoría social o profesional. Cada uno tiene los sueños que se merece —dicen los psicoanalistas— pues cada cual tiene su propio —e individualísimo— inconsciente. Sólo existe un sector en que los fragmentos de los sueños recordados pueden analizarse seriamente: el "set analítico", en la específica relación de a dos que se establece entre paciente y analista, es la única manera posible de efectuar un análisis, por intermedio de las asociaciones libres". "En el análisis —explica Simonetta Argenti, una psicoanalista que estudia a fondo las temáticas femeninas y, por lo tanto, no puede ser acusada de "machismo cultural" —el sueño, separado de quien lo sueña, no tiene sentido. Para nosotros, los psicoanalistas, lo que vale no es apenas el sueño en sí, sino también lo que sugiere al paciente en un determinado contexto". La misma tesis está sustentada también por la psicoanalista Jacqueline Melher. "Los así llamados "sueños superficiales" —dice—, es decir los que más se parecen al pensamiento diurno, pueden ser más claros respecto de la condición de "ser hombre" o de "ser mujer". Pero en los más profundos —en que la presencia del inconsciente es más intensa— resulta prácticamente imposible imaginar una diferencia entre el hombre y la mujer que sueñan. Según Melher, tratar de interpretar a solas nuestros propios sueños es una operación inútil e, inclusive, peligrosa. "Claro está —concluye— que todos nosotros, los psicoanalistas, estamos de acuerdo acerca de la universalidad del lenguaje de los sueños. Pero no por eso tal lenguaje puede considerarse explícito".

Francoise Bertrand (ANSA).



SINTESIS del espectáculo

Por Andrés B. Pohrebny

EL REPORTAJE

Bárbara Mujica: mujer inteligente y actriz genuina (I).

En la búsqueda del equilibrio entre las obligaciones y los derechos del actor y el público

Tita Merello, Torre Nilsson y Torres Ríos se encuentran entre quienes concurrieron para que Bárbara Mujica se iniciara como actriz, según comentó para Pulso en una larga charla de amigos cuya primera parte ofrecemos en esta edición. Es una mujer afirmada como persona y actriz, pero con los interrogantes propios de un ser humano inquieto y perfeccionista. En un momento del fluido y cordial diálogo comentó: "Yo sé que soy grande, ¿pero qué quiere decir adultez?". Transita una profesión que ama, a la que califica de inestable y que, además, se caracteriza por ser una vidriera muy engañoza.

Una cálida tarde porteña de abril, aguardaba el comienzo de la proyección en privado de un filme nacional dialogando animadamente con los colegas. De pronto vi entrar a una de las muy buenas actrices argentinas. Quiso la casualidad que se ubicara una fila adelante de la que yo ocupaba y esto posibilitó la charla de amigos. En un momento determinado le propuse hacer una nota para PULSO a la que accedió cordialmente.

Varias noches más tarde nos encontramos, conforme lo habíamos acordado, y la primera curiosidad me llevó a confirmar si



"Edad difícil", fue el filme que sirvió para incorporar a Bárbara Mujica al mundo del espectáculo.

—Sí, fue mi debut profesional, tenía 11 años. Mi único antecedente era un corto de Leopoldo Torre Nilsson, **"El muro"** (1947) cuando yo tenía cinco años.

No obstante haber sido el primer trabajo como director de Babsy, nunca tuve la oportunidad de verlo, confesándome Bárbara Mujica que ella tampoco lo vio hasta ahora. Quise saber entonces como llegó a "Edad difícil".

—Le debo mi iniciación como actriz a varias personas, una de ellas fue Tita Merello. Yo estaba cursando quinto grado y ese día no había tenido clase, entonces mi madre (Alba Mujica) me llevó a la filmación **"Para vestir santos" (1954)** que dirigía Torre Nilsson y en la que ella trabajaba junto a Tita Merello. Se preparaban los detalles para rodar la fiesta del casamiento y como yo no veía nada me subí a una escalera de utilería. Tita, que estaba esperando para entrar en la secuencia me vio y preguntó quién era esa chica, comentando que tenía una cara muy linda para el cine. Mi madre expresó que yo estudiaba baile, que esperaba siguiera ese camino y que no me metiera en el campo actoral. Torre Nilsson que estaba junto a ellas, que no veía a tres sobre un burro siempre con sus benditos lentes, me hizo llamar. Tita me sienta sobre sus faldas y charla conmigo dentro de las características que podés suponer dada mi edad, y en un momento determinado me preguntó por qué yo era tan linda, a lo que repliqué preguntándole a mi vez por qué ella era tan triste. Recuerdo que se produjo un silencio y cruce de miradas como diciendo qué hacía allí esa chica medio monstruito. También recuerdo que Babsy le dijo a mi madre que me llevara a Torres Ríos, su padre, quien estaba buscando una chica para hacer pareja con Oscar Rovito en una película, ya que habían probado 200 y no le conformaba ninguna. Entonces mi madre me preguntó si quería ir, le dije que sí, por qué no. Pensándolo ahora creo que lo tomé como un juego. Ella me dijo que si aprobaba el año podría ir. Ese año había tenido muchos problemas con el colegio porque hubo tres cambios de maestras, no obstante parece que la propuesta me interesaba pues me puse a estudiar y aprobé, pero, de cualquier forma, el asunto quedó allí.

Un día el menor de mis tíos, Hugo Mujica, que había sido el protagonista de **"El muro"**, fue a un estreno y se encontró con Torres Ríos, quien le preguntó por que no me llevaba para probarme, ya que todavía no había encontrado a la coprotagonista de **"Edad difícil"**. Así el 21 de noviembre de 1955 dí la prueba. Como el personaje empezaba con un recuerdo que animaba Rovito, pero ya grande a cargo de Diulio Marzio, probaron para ver si yo podía dar como Alicia grande, y me disfrazaron de mujer con rellenos, peinados, etc, pero no se podía porque daba una nena disfrazada de grande. De cualqueir forma Polo (Torres Ríos) me aprobó, y así comenzó mi carrera. Es una película hermosísima a la que siempre recuerdo con el corazón.



ME APURE MUCHO Y RECIEN AHORA ESTOY TOMANDO EL RITMO NORMAL

—¿Y en el teatro cuando debutaste?

—Comencé a los 15 años. Desde muy chica me he caracterizado por no perder mucho tiempo. Me he apurado para hacer muchas cosas.

—¿Eso es malo?

—No, no me parece malo. Pienso que me apuré no porque me lo propusiera sino porque, dada mi historia personal, mi crianza entre adultos y una cantidad de cosas más, yo estaba como defasada en el tiempo. No he tenido la adolescencia normal que tiene todo el mundo y creo que he tenido una infancia donde de repente era muy madura, y de pronto muy chica. A los 11 años debuté en cine; a los 15 en teatro; y a los 16 me casé. Por eso digo que me apuré mucho. Recién ahora me estoy poniendo en el ritmo más normal y acorde.

—La última frase la expresa con alegre y serena risa, lo que me llevó a preguntarle si está entrando en la adultez.

—Yo creo que ya soy grande, pero ¿qué quiere decir adultez?

—Tal vez el ser responsable, consciente, definido.

—Considero que soy todo eso, por lo tanto debo entender que soy adulta. Pero creo además que en lo que he trabajado sobre mí misma, si se puede decir así, he cuidado no perder a la nena en el corazón, sino por el contrario, conservarla.

—La profesión de actriz ¿da más satisfacciones o amarguras? La gente piensa que la estrella gana mucha plata, es feliz, lo tiene todo.

—Hay muchos temas incluidos en lo que me planteas, porque para mí es mi vida y, por lo tanto, como en la vida de todo ser humano hay satisfacciones y amarguras, y de la fusión de ambos se nutre el crecimiento; de la yuxtaposición de ambos se compone la vida. En cuanto a la profesión en sí, te diría que es muy inestable, y que se caracteriza por ser una vidriera muy engañosa. Es cierto que de alguna forma se sale del anonimato y esto hace que mucha gente la mira a una; tal vez algunos ahelen encontrarse en tu lugar, pero no toman en cuenta quienes eso anhelan que lo hacen con una carga de idealización muy grande, lo que no es comprendido hasta tanto no se pase por esa experiencia, como ocurre con la mayoría de las cosas en la vida.

Si bien en el anonimato no tenés el afecto multitudinario del público, ni la notoriedad por aparecer en las revistas, suponiendo que eso te interese como motivo fundamental de su existencia —para mí no lo es— ello surge como consecuencia de tu trabajo. Si bien tenés todo eso, y hay gente que lo anhela, siento que perdés privacidad, que la perdés mucho más fácilmente, si en realidad es tu preocupación saber cuál es tu identidad y cómo sos. Perdés el paso para encontrarte, porque como además estás queriendo dar una imagen, ya que los demás te exigen cosas, entonces no hay libertad en el terreno que todo el mundo piensa que la tenés; tenés autoridad, dinero; hacés un trabajo que todos ven que es respetado en caso de que sea respetable, aunque muchas veces no lo sea y se respeta lo mismo, o sea que aparentemente tenés una cantidad de beneficios muy grande, pero no ven las obras cosas que hacen que esos beneficios realmente sean para devolver a la gente lo que la gente te dá. A veces también la gente te pide cosas que vos no le podés dar, y tenes que poner un límite pues tenés una capacidad determinada y, además, debés encontrar un equilibrio entre lo que es tu vida como ser humano, de la cual se nutre la actriz, y el trabajo de actriz, es decir entre la obligación y los derechos respecto del actor y el público. Esto no es fácil de lograr cuando todo el mundo te mira.

Generalmente se dice que los actores tienen como base una gran vanidad y sentido exhibicionista, y en mucho eso puede ser cierto, pero no creo para nada que sea la única condición. En mi caso la profesión me ha ido dando, con el tiempo, una posibilidad natural de comunicación con la gente, porque yo soy muy tímida y el hecho de subir a un escenario o estar ante una cámara y encontrarme un poco más arriba en cuanto a posición de espacio con respecto a la gente, obliga a vencerla y además enfrentar las inseguridades y el hecho de decir realmente estoy cubriendo el trabajo como lo tengo que cubrir; estoy haciendo bien lo que hago, sirve para algo, estoy dando algo a los demás.

Ellos me dan una posición en mi ámbito. ¿Qué les estoy dando yo? Esta ha sido siempre mi preocupación, y no tiene nada que ver con la vanidad. En todo caso tendría que ver con el orgullo de hacer bien un trabajo, y ésto es igual para el actor, el zapatero, el médico, el panadero o el tornero, porque no hace el actor sino al ser humano. Pienso que la inseguridad, las dudas y una cantidad de cosas, han hecho que yo haya llevado mi profesión como la he llevado. Permanentemente me pregunto cosas. En el momento que siento que me voy a quedar instalada en la comodidad, y eso significaría congelarme y morir en eso, reacciono a tiempo para evitarlo por cuanto se tiene que estar permanentemente alerta si quiero no quedarme en el camino.

—Con toda justicia Bárbara Mujica ganó el reconocimiento y afecto del público, el que a lo largo de 27 años la vio (y la sintió) brindarse plenamente en cada trabajo. La conversación fue tan extensa como sustanciosa y por considerarlo interesante para compartirla es que hacemos una pausa para retomarla el jueves venidero, a fin de trascribir su opinión sobre cierto tipo de periodismo, el cine, el teatro y la televisión y para culminar con una evaluación de su carrera.

CARTELERA OLAVARRIENSE

Cine

París

Del 22 al 27, a las 21 hs. (x)

"Las cuatro estaciones", con Alan Alda, Carol Burnett, Len Cariou, Sandy Dennis, Rita Moreno, Jack Weston, Bess Armstrong, dirigida por Alan Alda. Tres matrimonios amigos aprovechan desde hace años cada una de las vacaciones para compartirlas juntos, pero llega cierto grado de saturación y, sin perder su unidad, enfrentan conflictos de pareja y grupal.



Carol Burnett, Alan Alda y Len Cariou son tres de los protagonistas de "Las cuatro estaciones", que sobre guión propio dirigió Alan Alda, en su debut como realizador.

"Gigoló americano", con Richard Gere, Lauren Hutton, Héctor Elizondo, Nina van Pallandt, Bill Duke, dirigida por Paul Schrader. El filme intenta explorar a un hombre incapaz de aceptar el amor pero que se ha especializado en dar amor. Es desenvuelto, aparentemente se desempeña muy bien dentro del mundo en que vive, sin embargo, no puede expresarse a sí mismo internamente.

Calificación: **P/men. de 18 años.**

(x) Sábados y domingos a las 16,45 y 21 hs.

****

Gran Cine Olavarría

Del 23 al 28, a las 21 hs. (x)

"En la laguna dorada", con Katherine Hepburn, Henry Fonda, Jane Fonda, Doug McKeon, Dabney Coleman, William Lanteau, dirigida por Mark Rydell. Una vez más en los últimos 48 años el matrimonio Thayer llega para pasar sus vacaciones en la Laguna dorada, pero esta vez aflorarán conflictos encubiertos entre padre e hija, lo que hará posible una comprensión postergada durante más de treinta años.



"Grandes ilusiones", con Michael York, Sarah Miles, Margaret Leighton, James Mason, Robert Morly, Anthony Quayle, dirigida por Joseph Hardy. La novela de Charles Dickens vuelve en una nueva versión reviviendo una historia romántica en el marco londinense del siglo pasado.

Calificación: p/m. 14 años.

****

Domingo 25, a las 14 hs.

"La espada en la piedra", dibujo animado de largometraje, dirigido por Wolfgang Reitherman, que narra los pormenores y aventuras del legendario Rey Arturo.

"La montaña embrujada", con Eddie Albert, Ray Milland, Donald Pleasence, Kim Richards, Ike Eisenmann, dirigida por John Hough. Narra las aventuras de dos niños huérfanos dueños de poderes sobrenaturales.

Calificación: **Apto para todo público**

(x) Sábados y domingos a las 17 y 21 hs.

LA YAPA

"Lelouch pide mucha improvisación. No hay prácticamente guión escrito en los filmes de Lelouch. El explica al actor los elementos esenciales de cada escena y la escena se improvisa. Cuando filmamos **"Un hombre y una mujer"**, le explicó a Anouk Aimée qué preguntas debía formularme en determinada escena. Pero yo ignoraba las preguntas de antemano y debí improvisar las respuestas en el momento a fin de que el diálogo resultara espontáneo. Después se hizo el procedimiento inverso: era yo el que preguntaba y Anouk, sin conocer mis preguntas improvisaba las respuestas. El guión escrito conduce a la memoración visual del diálogo, y eso resta espontaneidad. Uno se está acordando de los puntos y comas del texto pero se le escapa lo esencial. En esa espontaneidad, en esa frescura residió el milagro de **"Un hombre y una mujer"**.

(Así se refirió Jean- Louis Trintignant a la forma en que Claude Lelouch trabaja con los actores, durante su visita a nuestro país en marzo de 1980 con motivo de la realización de un Festival de Cine Francés)

TEATRO

"Mary Barnes" La historia conmovedora de un largo viaje a través de la locura

"Mary Barnes", de David Edgar, tradicción de Hedy Crilla y Edgardo Moreira, en adaptación de Agustín Alezzo. **Elenco:** Alicia Bruzzo, Héctor Bidonde, Ezequiel Obarrio, Roberto Franco, Silvina Sabater, Lizardo Laphitz, Edgardo Moreira, Verónica Cuidet, Miguel Moyano, Beatriz Spelzini, Rosario Zubeldía, Ernesto Claudio, Juan Carlos Badillo. **Escenografía y luces:** Saulo Benavente. **Música:** interpretada por Enrique Arnaiz. **Dirección:** Hedy Crilla y Agustín Alezzo.

Teatro bambalinas, Chacabuco 947- TE.: 27-0819. Funciones: Martes a viernes 21,30 horas sábados 22 hs. domingos 21,30 hs.; **Localidades:** Martes a jueves $ 50.000. viernes ysábados $ 60.000. Domingos $ 30.000. **Nota:** las funciones de los jueves son con debate.

Si resulta ardua la labor creativa, ella se ve doblemente complicada cuando la historia que se propone exponer no surge de la imaginación del autor, sino que intenta presentar, en lenguaje artístico, hechos y personajes reales. Mary Barnes es un ser real que en la actualidad tiene 59 años, y David Edgar un dramaturgo que resolvió narrarnos el proceso de su desequilibrio mental, y el de **"un grupo de personas que creyeron fervorosamente en una forma de enfrentar y estudiar la naturaleza de la locura, y que trataron de vivir apasionadamente según lo que creían"**. Aquella experiencia, que varios psicoterapeutas iniciaron en 1965 en Londres, tuvo entre sus pacientes a Mary Barnes, hoy un ser recuperado que se reintegró a la sociedad.

La idea era muy buena y el desafío realmente grande, pero David Edgar no logró resultados plenamente satisfactorios porque la estructura de la obra carece del rigor de una pieza sólida originado en situaciones y diálogos dramáticamente firmes, precisos y progresivos. No obstante, el hecho es conmovedor y en ello radica el mayor interés que despierta en el espectador, más allá de los notorios altibajos en el tratamiento teatral.

La puesta en escena de Hedy Crilla y Agustín Alezzo no pudo superar las debilidades formales del relato, pero realizaron una tarea segura y definida en la utilización del espacio, sobre una planta adecuada y una iluminación precisa en su dramatismo, ambas debidas a Saulo Benavente. Muy efectiva resulta la conducción de actores alcanzando varios momentos de incuestionable fuerza expresiva, resultado de una tarea intensa durante los ensayos para extraer de cada intérprete lo mejor de sus posibilidades, en función del contexto general del espectáculo.

aLa efectiva dirección actoral arroja como balance un buen nivel interpretativo por la equilibrada labor de elenco idoneo donde Alicia Bruzzo sale airosa animando a Mary Barnes, por la entrega con que llega a la platea y la convicción que alcanza a trasmitir en su composición de la protagonista. Una inesperada nota disonante resulta la participación de Héctor Bidonde —algo inexplicable porque es un buen actor—, quien transita sin profundidad un personaje de sutil gravitación en el relato.

En suma: Por sus valores humanos, montaje y homogeneidad del elenco, merece ser vista.

NOVEDADES

UN TEMA POLEMICO Y UN FILME PRETENSIOSO FUERON LOS DOS UNICOS ESTRENOS

Aparentemente el hecho de haberse estrenado sólo dos producciones la semana pasada serían índice de que los títulos en cartel tienen mayor respaldo del público. Si bien la concurrencia de espectadores se vio incrementada en las últimas semanas, ello no lo es en la medida suficiente como para permitir vislumbrar un cambio sostenido, ni tampoco que, salvo tres o cuatro películas, el material presentado llamara la atención de la gente más allá de una respuesta discreta.

De los dos filmes, el más interesante fue **"Al fin y al cabo es mi vida"**, versión de la pieza homónima de Brian Clark que en Buenos Aires protagonizó Duilio Marzio, por tratar el polémico tema de la eutanasia, mediante la historia de un joven y talentoso escultor que por un accidente automovilístico queda paralítico desde el cuello. A través de ese hecho plantea la libertad del hombre a elegir entre la vida y la muerte para sí mismo en circunstancias límites.



Christini Lahti, John Cassavetes y Richard Dreyfuss en una secuencia de **"Al fin y al cabo es mi vida"**, prolija realización de John Bacham que encara el polémico tema de la eutanasia.

Richard Dreyfus, John Cassavetes, Christini Larti, Janet Eilber, son sus intérpretes a las órdenes de John Badham.

La otra fue una realización de Claude Lelouch que representa la producción más costosa del cine francés, cuyo resultado, no obstante la más que generosa inversión, es apenas discreto. **"Los unos y los otros"** intenta relatar la historia de cuatro familias de distintos países que tienen en común sus vinculaciones con el mundo de la música, desde 1936 hasta 1980, pero su desarrollo resulta esquemático (no obstante los 160 minutos de duración) y confusa en la exposición progresiva del relato.

Las novedades de mérito son escasas y las perspectivas no muy prometedoras.

HOY SE INICIA LA SEMANA DEL NUEVO CINE BRASILEÑO

Bajo el título genérico de Semana del Nuevo Cine Brasileño, y en homenaje al director Nelson Pereira Dos Santos, padre del "Cinema Novo" del Brasil, hoy se inicia el ciclo que organiza la nueva distribuidora "Caribe Comunicaciones", con el auspicio de Embrafilme, la embajada de Brasil y el Cine Club Núcleo de Buenos Aires.

La semana se abre con **"El amuleto de Ogum"** de Pereira Dos Santos, filme entre cuyos intérpretes figura nuestro conocido Jofre Soares, a quien vimos en **"La conquista del paraíso"** y **"Tiempo de revancha"**. Mañana se proyectará **"Cómo era sabroso mi francés"**, también de Pereira Dos Santos; el sábado **"Yo te amo"**, de Arnaldo Jabor, con Sonia Braga; el domingo **"Pixote"**, del argentino Héctor Babenco; el lunes se verá **"Ellos no usan smoking"**, de León Hirszman; para el martes está previsto **"Hospicio muy loco"**, para culminar el miércoles con **"La ruta de la vida"**, ambas de Pereira Dos Santos.



En la apertura de una semana de cine brasileño hoy se verá en la Capital Federal **"El amuleto de Ogum"**, de Nelson Pereira Dos Santos.

Cuando concluya la semana haremos una evaluación de los filmes presentados durante las siete jornadas.

Michael Moorcock: UNA VIRTUD QUE FALTABA

Lo que muchos amantes del Rock sueñan desde la muerte de Jimi Hendrix es su resurrección. Lo que los científicos anhelan, desde que la ciencia existe como tal, es el poder dotar de vida a un cuerpo muerto. Estos dos puntos encontraron su plena realización en un relato de Michael Moorcock, "The Dead Singer" (Un Cantante Muerto) ¿Qué es ésto?

EL CUENTO

En todo caso, el protagonista no sería un cantante, sino un guitarrista. El guitarrista, Jimi Hendrix. El mito. El ídolo. El inigualable.

Y un día, en la campiña inglesa, aparece y se une a un ex "plomo" y riad manager del grupo "The Deep Fix". Juntos recorren parte de Gran Bretaña y recalan en Londres. Allí, Shakey Mo, el asistente del grupo Deep Fix muere víctima de una sobredosis de droga, en un sótano, sitio éste que servía para reuniones non sanctas. Allí, el resucitado Hendrix, termina de reconectarse con el mundo actual (año '76 aproximadamente, época en la que transcurre el cuento) y comienza a avanzar hacia un nuevo futuro totalmente incierto.

Esa es, a grandes rasgos, la síntesis de la trama del cuento que nos impulsó a efectivizar esta nota... En parte.

Decimos ello porque, con cuento o sin él, no podíamos ni debíamos soslayar la labor de Michael Moorcock, uno de los más grandes escritores de c-f inglesa, del presente tiempo

EL AUTOR

New Thing, New Wave, Nueva Cosa o Ficción Especulativa, fueron algunas de los tantos rótulos con que se trató de encasillar a la obra de MM desde "New Worlds" (Nuevos Mundos) la revista que dirigió en su país de origen. Esta fue la publicación especializada de c-f más importante desde el punto de vista de la creatividad, que le daba una nueva dirección al género, en ésta última época. Algunos colaboradores de la revista fueron James G. Ballard, John Sladek y Brian Aldiss. El secreto del resonante éxito que "New Worlds" acaparó para sí, fue porque en las temáticas que en ella se desgranaban, tomaban al violento mundo actual como grande (y único) protagonista. Realidad, por un lado y Ficción o Fantasía, por el otro, dieron un excelente resultado.

Y Moorcock como director editorial, se influenció en su manera de escribir, con los ingredientes antes apuntados.

Y la realidad tuvo, para él, mucho de música progresiva. Amén de otros rubros, como el problema de la drogadicción, que a veces no tiene nada que ver con el asunto, pero eso es algo que no tocaremos en esta oportunidad. Luego, otros autores seguirían esta senda tan particular, citándose, por caso, a Kingsley Amis que fusionó al Jazz con la cf.

LOS GRUPOS MUSICALES

Si leemos "El programa final", uno de los pocos libros editados de Moorcock editados en el país, nos encontramos con la sorpresa de ver insertos en la trama, totalmente fantástica, a grupos y solistas musicales, totalmente reales, que estuvieron en boga por la década del '60 (algunos aún lo están), primordialmente.

"No Falta Mucho", del segundo Lp de The Beatles ("Con Los Beatles"); "Soy Un Perdedor" del cuarto álbum del mismo grupo (Beatles En Venta"), al igual que el tema "Mi Nena Está De Negro", están transcriptos parcialmente en el transcurso de la novela, por ser el grupo predilecto del protagonista. Otras bandas que aparecen en el relato son Zoot Money's Big Roll Band; The Who, The Moody Blues; Manfred Mann's Earth Band; The Animals; Little Miss Dazzle; Tall Tom's Tailmen, Rufus Thomas, y algunos más de menor importancia.

En otras obras de MM, aparecen grupos tales como The Rolling Stones; Hawkwind, The Byrds; Van Morrison; Alice Cooper, Marc Bolan, e innumerables citas a las canciones o festivales de música progresiva que, como apuntáramos anteriormente, son casi todos de la creadora y fructífera década de los sesenta.

Con respecto al grupo "The Deep Fix", que aparece mencionado en el inicio de este artículo, existió y tuvo gran suceso en el '76, con el disco "The New World Fair", (Miedo a los Nuevos Mundos), título por demás sugestivo, si tenemos en cuenta que la revista dirigida por Michael Moorcock se llamaba "Nuevos Mundos" y que, a su vez, él era el road manager del conjunto, dueño de una arrolladora fuerza musical.

Pero con este escritor las sorpresas parecen no acabar. Hace poco tiempo apareció en USA, un libro que trata sobre los controvertidos líderes del movimiento Punk, "The Sex Pistols". Esta obra fue filmada y grabada, siendo su título "Great Rock'n roll swingle".

CONCLUSION

La Ciencia Ficción y la música progresiva demuestran que pueden convivir perfectamente en una novela, como en este caso, o bien gráficamente, tema que tocaremos en otra oportunidad pero que, les adelantamos, tiene como gran exponente a Roger Dean, o también en las letras de rock, pudiéndose nombrar a John Anderson, David Bowie, o Roger Taylor, como claros ejemplos.

Dos géneros que estuvieron mucho tiempo marginados de "lo normal", hoy pueden decir a los cuatro vientos que son y existen, porque ambos tienen un público fiel que, en muchos casos, comparten su atención entre el rock o la c-f.

Desde el punto de vista literario, específicamente, un gran precursor lo es este señor de origen británico, llamado MICHAEL MOORCOCK y que ha conseguido atrapar para sí importantes y valederas opiniones, como ésta: "Moorcock ha creado una figura capaz de moverse a través de las versiones míticas de los problemas de hoy, sin intentar situarlas o situarse a sí mismo en contextos simplificados. Una ficción semejante, en un mundo de imaginación escasa, es un don necesario" (Harpers Bazaar).

ROBERTO CANDIA
RODOLFO SETAU
F. MARIANI
DIEGO VAZQUEZ
MARCELO SARLINGO
ENRIQUE TORRES
Ilustró: M. GALGANO

RETAZOS DE HISTORIA

Efímera fue la vida del segundo teatro que funcionó en estas tierras

Después de la Ranchería pasaron diez años sin que Buenos Aires tuviera un teatro cerrado. Proyectos, gestiones, y al fin el Provisional de Comedia. Conflictos, cierre y reapertura.

Alguna vez aludimos al primer teatro que tuvo nuestro país (la Ranchería) que funcionó en Buenos Aires desde 1778 y hasta que fue incendiado el 16 de agosto de 1792.

En los diez años siguientes no se registra ninguna iniciativa concreta para reemplazarlo, hasta que con fecha 16 de febrero de 1802 Pedro Aranaz, en nombre de su padre Antonio, compositor oriundo de Santander y residente en Montevideo, presenta una instancia al Virrey Del Pino proponiendo la construcción de una casa de comedias, de acuerdo con planos confeccionados por el teniente de arquitectura Antonio Aguado, cuyo costo se estimaba en 5.000 reales.

En el documento (descubierto por Alfredo Taullard en el Archivo de Indias) se comentaba que el lugar adecuado sería el **"corralón de la Ranchería"**, en la actual esquina de Perú y Alsina, ofreciendo pagar 12 pesos mensuales por el arriendo de casi un cuarto de manzana.Con el visto bueno del Síndico Procurador General el expediente pasó al Cabildo, y después de los engorrosos trámites burocráticos fue aprobado y elevado a la corte de España. Hasta Madrid se fue Pedro Aranaz para defender su proyecto, el que fue rechazado y archivado.

No obstante haber bochado la iniciativa de Aranaz, a los soberanos españoles les pareció interesante la idea de que se construyera un teatro en Buenos Aires, y encomendaron a la Real Academia de San Fernando el respectivo estudio. Los planos los confeccionó Antonio Aguado y fueron aprobados el 8 de marzo de 1804. Ocurrió entonces que al llegar la real carta al Río de la Plata, el Virrey Del Pino, adelantándose a la orden real, ya había aceptado el 25 de julio de 1803 una propuesta para levantar una "Casa de Comedias" por iniciativa de Joseff Especiali y Ramón Aygnesse, quienes habían solicitado permiso para **"verificar representaciones en una casa capaz de acomodar 400 personas con toda decencia"**. La ubicación elegida era la actual esquina de Cangallo y Reconquista, en un terreno adquirido por Aygnesse el 2 de marzo de 1802.

Las autoridades exigieron que la capacidad fuera aumentada a 800 personas, lo que fue aceptado por los permisionarios, y así pudo concretarse su construcción para que el pueblo de Buenos Aires asistiera a la inauguración el 16 de julio de 1804, es decir, pocos días después de haber llegado a estas playas la real carta ordenando levantar un Coliseo.

Hasta 1812 el local inaugurado se llamó **Provisional de Comedias**.

El permiso para concretar esa construcción por parte de Del Pino generó dos conflictos. El primero fue entre el Cabildo y el virrey, alegando el primero que el segundo había lesionado el fuero de los cabildantes al acordar esa autorización sin su consentimiento. El segundo conflicto lo provocó la autoridad eclesiástica, quejándose con amargura al monarca español por haberse construido la **Casa de Comedias** justo frente al convento e iglesia de Religiosos Mercedarios.

Aygnesse y Especiali activaron la concreción de la **Casa provisional de Comedias**, pero fueron postergando el compromiso contraído de construir el Coliseo "formal" o "estable", y entonces, al no cumplir su obligación, les fue retirada la concesión y cerróse la segunda sala que tuvo Buenos Aires, de la cual al poco tiempo, merced a su influencia, se hizo cargo José Olaguer Feliú, hijo del virrey del mismo nombre que había sido paje del Rey Carlos IV.

Con algunas modificaciones en el edificio, y después de ser aumentada su capacidad, fue reabierto con el nombre de **Coliseo Provisional de Comedias**, para distinguirlo del Gran Coliseo que se estaba construyendo en el Hueco de las Animas.

Pero eso pertenece a otro retazo de historia.

Cine al día

"Los dioses deben estar locos"

Simpática, ingeniosa y divertida comedia que conjuga con equilibrio entretenimiento y contenido

En pleno corazón de Africa se encuentra el desierto de Kalahari, y en su ámbito habitan tribus y grupos familiares de vida primitiva para el hombre civilizado. Ellos no tienen la más remota idea de la naturaleza contaminada y las ciudades oprimentes; desconocen el dinero, la envidia, el egoísmo; por ende no están afectados por factores que a la postre concurren a la alienación que, en mayor o menor proporción, afecta al ser humano a medida que sobre él avanza la civilización que genera. Jamie Uys ideó una trama mediante la cual fija ese contraste tendiente a demostrar cómo los estados naturales están expuestos e indefensos a la contaminación por parte de quienes vivimos en este "gran merengue" llamado civilización.

Cuatro años le demandó a Uys preparar el libro y realizar los trabajos previos de producción y siete semanas de rodaje, cuyo resultado es un filme divertido y reflexivo.

Comienza por mostrarnos la belleza agreste del desierto de Kalahari con rigor documental, criterio que se prolonga al descubrir la cámara un núcleo familiar bosquimano cuyo mundo tiene por límite el alcance de la mirada, y cuya paz sólo es perturbada de tanto en tanto por extraños truenos que desde el cielo provocan pájaros no menos extraños. La vida es sencilla, simple, cordial y feliz, pero cierto día un raro artefacto (la botella de una gaseosa de consumo masivo internacional, arrojada por el piloto de una avioneta después de ingerir su contenido) cae en ese lugar donde hasta entonces no habían experimentado la presencia de la sociedad de consumo. En su inocencia lo interpretan como una señal de los dioses al que, sin embargo, no encuentran sentido, pero que origina un gran alboroto y se convierte en un factor que comienza a modificar las costumbres, a la vez que enciende envidias, egoísmos, recelos, y estos comienzan a generar la violencia hasta entonces desconocida para ellos. Para solucionar el problema resuelven que el más sabio de la tribu lleve el objeto al confín del mundo y lo devuelva a los dioses.

Antes de cumplir con su misión, en su caminar en busca del confín, descubrirá la civilización y será, circunstancialmente, testigo y protagonista de una serie de episodios típicos de la convulsionada sociedad civilizada, a la que no comprenderá y de la que se aleja para retornar a su normalidad y a la felicidad

"Los dioses deben estar locos" narra una historia sumamente simpática e ingeniosa expuesta con apropiado ritmo cinematográfico y sensibilidad poética.

Es una obra firme y clara del director de aquel bellísimo documental que fue **"El desierto viviente"**, quien mediante la utilización de efectos cómicos realmente efectivos, formula una crítica al mundo moderno, llamando a la reflexión sobre la avaricia, el egoísmo, el poder y la insensibilidad social que genera.

Uys toma como base cinco personajes: el bosquimano (un nativo de aquellos lugares que responde al nombre de Xao); una bella periodista cansada de las grandes ciudades (Sandra Prinsloo); un torpe biólogo (Marius Weyers); un nativo semiintegrado a la civilización y además un grupo terrorista. Con ellos y una idea rica en ingenio le bastaron para conjugar el cine entretenimiento con el cine contenido.

En suma: Ampliamente recomendable.